

К вопросу о происхождении этнонима «абхаз»



Имена собственные – этнонимы, представляя собой один из древнейших пластов языковой лексики, вызывают интерес как с точки зрения строения (структуры) древних именных основ и претерпеваемых ими изменений, так и с точки зрения изменений, претерпеваемых их носителями: в частности в них находят отражение такие моменты, как консолидация племен в единую народность и зарождение тенденции к строительству единого государства. К этнонимам, отражающим такого рода тенденции относится этноним «**абхаз**», вопросам происхождения которого немало внимания уделено в специальной литературе.

При решении многих узловых проблем, обусловленных этими сложнейшими процессами, не последнее место занимает «прочтение» зафиксированных в древних письменных источниках ономастических материалах и, в частности, генезис (этимология) и этническая принадлежность а) этнонимов **колх, мосх, гениох, коракс, саниг, мессимиан, абазг** и т.д; б) топонимов **Батум, Сухум, Диоскурия, Питиунт** и т.д. В этой связи неудивительно, что в трудах таких кавказоведов как П. К. Услар, Н. Я. Марр, Д. И. Гулиа, И. Джавахишвили, С. Н. Джанашиа вопросы этно- и топонимии Восточного Причерноморья всегда занимали довольно весомое место.

В нашем сообщении мы хотели бы вновь акцентировать внимание на этнониме «**abxaz**» (груз. «**აქაზ**», арм. **архаз**), который, как известно, впервые появляется в «Армянской Географии» VII в. в форме **архаз**, а позже в грузинских – VIII – IX – X и т.д. вв. в форме **архаз**, (груз. **აქაზ**) араб. “**Abxaza**” (X в. Массуди), **Awghaz** – арабский источник IX в. Балдазори (Ибн Русте – араб), перс. **афхāз**, **Auogassia** (пункт и страна) – в XV в. на карте Фредуче Анконского, в русских летописях встречается форма **avogazø** и т.д. Данный этноним в сванском имеет форму **мᄁ-рхаз**, а в мегрельском – **архаз**¹.

¹ Форма имени **архаз** отмечена в [Инал-ипа, 1976, с. 354]. На форму мегрельскую **архаз**, особенно на его окончание **-а-**, обратила наше внимание Н. В. Аршба, на недавнем выступлении в АБИГИ. Очень важен момент совпадения данной формы с арабским **архаз**. Эта же основа т.е. **-аз(а)** выделена Х. С. Бгажба [Бгажба, 1987], в которой он рассматривает ее как первую составную часть этнонима аза-хә, вторую же часть связывает с адыгским словом хә – мужчина.

Этноним абхаз Д. И. Гулиа, Н. Я. Марра, С. Н. Джанашиа возводился, как известно, к **abazg//abasx** форме. С. Н. Джанашиа объяснял данный переход свойственным грузинскому языку стяжением согласных в начале слова [Джанашиа, 1959, с. 121-122]. Элемент **x**, наличный в финале этнонима **abasx**, Н. Я. Марр считал этническим суффиксом, встречающимся, в частности, в названии **абадзе-х-ов** [Н. Я. Марр, 1938, с. 44-45].

Противоположная точка зрения, высказанная недавно академиком Т. Гамкрелидзе, [Гамкрелидзе, 1991, с. 89-95] построена на негативном рассмотрении предлагаемых вышеуказанными авторитетами взаимоотношений этнонимов **abazg, apxaz**, т.е. что не форма **abazg** послужила исходной для **apxaz** формы, а, наоборот, форма **apxaz** послужила в качестве исходной для греческой **abazg//abazx** формы. Здесь мы не останавливаемся на анализе последней концепции², в которой преобладающее большинство аргументов носит произвольный характер – за исключением разве что мысли об отсутствии для грузинского языка необходимости преобразования **abazg** формы в **абхаз** форму.

Мы не оспариваем правомочность положения Н. Я. Марра, Д. И. Гулиа, С. Н. Джанашиа как приемлемого, однако, при жестком условии, что рассматриваемые ими формы несомненно связаны отношениями взаимопроизводности. Приемлемого – не значит, разумеется, обязательно верного. Единственно правильной или приемлемой в работе Т. Гамкрелидзе является, на наш взгляд, мысль об отсутствии необходимости для грузинского языка – при заимствовании формы **abasg** – прибегать к столь сложным фонетическим преобразованиям. И действительно. Даже учитывая закономерность, на которую опираются Н.Я.Марр, С.Н.Джанашиа, трудно допустить, что форма **abasg**, функционировавшая во II в. и оставившая свой след в гидрониме **Abbaskia** (Ἰ Abbaskia) уже на территории Грузии, подверглась бы такой сложной трансформации. А что тогда эта форма функционировало несомненно: тому порукой гидроним **Abask**, зафиксированный Аррианом же – причем с характерным для греческого языка острым (!) ударением в анлауте. У грузинского языка действительно была возможность отобразить форму **Abask**, если не полностью совпадающей, то хотя бы созвучной, близкой формой. Тем более, что здесь мы имеем не форму **abazg//abazx**, который оперирует Т. Гамкрелидзе, а форму с комплексом **sk**, которая в картвельских языках, как это показана в трудах А.Шанидзе и Г.Рогава, может быть получено из комплекса гармонического **sk**.

Мы бы хотели обратить внимание на возможность образования форм **абхаз** (груз. ацхаз, св. **m̄rxāz**, мегр. **архаза!**), араб. **Abxaza** (с **ḫ**, ввиду отсутствия в обратном придыхательного **-p-**), перс. **архāz** \ афхāz, франц. **auogas**³ и т.д. и на иной почве. А именно: **сложением основ двух этнонимов, служивших обозначениями двух близкородственных (для того времени, по крайней мере) народов – убыхов и абхазов, соответственно: arjox \ pjox (aubəx, aubəkh) + az(a) (azia, az-e-га, az-га, az-ха...).**

² Точка зрения автора по поводу данной работы Т.Гамкрелидзе высказана в следующих его статьях: [Бганба, 2000, с. 46-79]; [Бганба, 1991, (а)]; [Бганба, 1991 (б)]. (ред.)

³ **Auogassia** – так названы в карте, составленной в XV в. Фредиче Анконским – «пункт и страна».

Думается, что с точки зрения закономерностей, наблюдаемых в абхазо-убыхском и картвельских фонетических, морфологических и словообразовательных системах, данная точка зрения принципиальных возражений вызывать не будет. Во-первых, анлаутный **-a**, как известно, характерен и по сегодняшний день именно для абхазского и убыхского языков, в отличие от других родственных языков. (В картвельской же системе такой морфологический показатель вовсе отсутствует). Что касается комплекса **-px-**, не чуждого как для абхазо-адыгских языков так и для картвельских, его результативное при объединении основ **apjox+az(a)**, также естественен и в особенности ввиду наличия подударного начального **-a**, в основе (втором компоненте сложного слова) **áza** сыгравшего роль катализатора при стяжении основы первого (компонента) **apjox** до вполне естественного для картвельских языков (а возможно и иных в частности армянского) комплекса **-px-**: **apjoxáza** → **apoxáza** → **arxáza** → **arxáz** (в арабском с **b** ввиду отсутствия **-p**).

Подкрепляется эта мысль и параллелями типологического характера, обнаруживающими себя в том числе и в абхазо-адыгской этно-языковой среде, сравни. в частности, этноним **vajapiha//g°ajapiha**, которую членят на: **vaja//g°aja** (название одного из адыгских племен по Н. Волковой и Дж.Кокову, а по Е.Челеби – название одного из племен **абаза**)+**piha** (вариант формы **убых** по Н. Генко); ср. еще с **збаг** – термин, зафиксированный К.Гловани - очевидно, из: аз+баг (название одного из абазинских племен – баговцев) и т.д. Подкрепляется эта мысль, на наш взгляд, и следующими обстоятельствами:

1) нахождение убыхов (или предков убыхов) ко времени возникновения данного этнонима на территории собственно Абхазии в верховьях Кодорского ущелья.⁴

Покопий Кессарииский: «За пределами **abasgov**, у (иногда переводят и как «до») Кавказского хребта живут **брухи**, находясь между аланами и абазгами. По берегу же Понта Евксинского утвердились **зехи**... за ними живут саниги, а за санигами **гунны**). По Арриану, наоборот: **саниги**, затем **зихи**.

2) Довольно смутное представление авторов грузинского (или иного) первоисточника о племенах, населявших Абхазию того времени, наряду с осознанием некоторого отличия носителей этнонима **убых** от иных племен **абаза**:

apjox «убых» - **Apjox°e** «река» (Услар)

t°axe «убых»(самоназвание) - **t°ax°e** «река» (Фогт)

Brouxoi этноним (Прокопии Кессарийский) – **Брухонта** гидроним (Псевдо Арриан).

3) Отсутствие для грузинской традиции предшествующего периода (или того времени) единого (собирающего) обозначения для всех племен абаза. Возникновение данного этнонима и название страны (скажем в «Армянской Географии» свидетельствует как о начале тенденции слияния абхазских племен в единую народность, так и о начале (зарождение тенденции) строительства собственного единого государства.

⁴ В картах, составленных в частности, З.В.Анчабадзе, Цулая **брухов** помещали по ту сторону Кавказского хребта, рядом с аланами.

4) Наличие множества вариаций форм у этнонима **Brouxoi**, а так же функционирование – предположительно и для того времени⁵ термина **аз(а)** (азха, аз-е-га, азра) в качестве объединяющего многие (или некоторые) абхазские (абазские) племена.

Таким образом, в настоящей работе обращается внимание на возможность образования этнонима «абхаз» (груз. архаз, мегр. архаза, сван.тᄁрхаз араб. abxaz) перс. афхаз и на иной почве, а именно: сложением этнонимов, служивших обозначениями двух племен близкородственных народов –убыхов и абхазов. Соответственно: **арјох (aubəx) + аза (azxa)→ арјохаза (aubəxaza)→ арохаза (abəxaza) → совр. мегр. архаза// совр.груз. архаз(и), перс. афхаз и т.д. [Бганба, 2000 б, 150-151].**

Становление же характерных для византийской традиции терминов «авазг», «Авазгия» в качестве имен, также обозначающих всех абхазов и всю страну абхазов – вызванное тем же процессом консолидации племен абаза в единую народность, - связана как известно с ведущей ролью абазгов и, соответственно, абазгского княжества в построении единого абхазского государства [там же, с.152].⁶

⁵ Не случайно, видимо, и не ошибочно, как это принято считать, Прокопий говорит: «По берегу же Понта Евксинского утвердились **зехи** и располагает далее северо-западнее **санигов**. Под натисков гуннов, наверное, произошло перемещение племен. Возможно, **брухи** Прокопия тоже переместились от реки Брухонда в восточном направлении (р. Мизиг).

⁶ Рукопись подготовлена к изданию к.ф.н. Килба Е.К. в 2010г.

Литература

1. **Амичба**, 1988 – Амичба Г. А. Абхазия и абхазы грузинских повествовательных источников. Тб, 1988.
2. **Анчабадзе**, 1959 – Анчабадзе З. В. Из истории средневековой Абхазии. Сух., 1959.
3. **Бгажба**, 1987 - Бгажба Х. С. Об абхазских племенах и диалектах. Труды. Книга первая. Сух., 1987, с. 112 - 120.
4. **Бганба**, 1991 а) – Бганба В. М. «Абхазы – это абхазы, господин, Гамкрелидзе!» (К вопросу о происхождении этнонимов «абазг», «абхаз») газ. «Республика Абхазия» №75, Сух., 1992.
5. **Бганба**, 1991 б) – Бганба В. М. По поводу одной фальсификационной публикации. (на абхазском языке). ж. «Алашара», № 9, Сух., 1991, с.179-188.
6. **Бганба**, 2000 а) – Бганба В. М. К вопросу о происхождении и этноязыковой принадлежности некоторых этнонимов древнего Восточного Причерноморья. Абхазоведение. Серия: Язык. Фольклор. Литература. Выпуск I. Сух., 2000, с. 46-79.
7. **Бганба**, 2000 б) – Бганба В. М. К вопросу о происхождении термина «абхаз» (апхаз). Абхазоведение. Серия: История. Археология. Этнология. Выпуск I. Сух., 2000. На абхазском языке, резюме – на русском. С. 139-152.
8. **Волкова**, 1973 – Волкова Н. Г. Этнонимы и племенные названия Северного Кавказа. М., 1973.
9. **Гамкрелидзе**, 1991 – Гамкрелидзе Т. В. К проблеме историко-этимологического осмысления этнонимии древней Колхиды. (К истории термина «абхаз» - «абазга»). Ж. «Вопросы языкознания», №4, М., 1991, с. 89-95.
10. **Генко**, 1923 – Генко А. Н. О языке убыхов. Известия АН СССР, серия VIII, № 3, Ленинград, 1928?, с. 227-242.
11. **Гулиа**, 1986 – Гулиа Д. И. Собрание сочинений. Том VI. История Абхазии. Этнография, Сух., 1986.
12. **Джанашиа**, 1959 – Джанашиа С. Н. Труды. Том III, Тб., 1959.
13. **Инал-ипа**, 1976 – Инал-ипа Ш. Д. Вопросы этнокультурной истории Абхазии, Сух., 1976.
14. **Латышев**, 1890 – Латышев В. В. Известия древних писателей о Скифии и Кавказе. Том II. СПб, 1890.
15. **Марр**, 1938 – Марр Н. Я. История термина «абхаз». В кн.: О языке и истории абхазов. М-Л, 1938, с. 44-52.
16. **Прокопий**, 1950 – Прокопий из Кессарии. Война с готами. М., 1950.
17. **Услар**, 1887 – Услар П.К. Этнография Кавказа. Языкознание. Абхазский язык. Приложение VI – О языке убыхов, Тифлис, 1887, с. 75-102.
18. **Хатанов, Керашева**, 1960 – Хатанов А. А., Керашева З. И. Толковый словарь абазинского языка, Майкоп, 1960.
19. **Фогт**, 1963 – Hans Vogt. Dictionnaire de la Langue Oubykh. Oslo, 1963.